

An unsere Kunden – Ai ns. Clienti

Brixen, den 18.11.2020

Bressanone, 18/11/2020

Neue Kooperation in der  
Lohnbuchhaltung und  
Arbeitsrechtsberatung

Nuova cooperazione per  
l'elaborazione paghe e la  
Consulenza del Lavoro

**Dr. Manfred Psailer**  
**Dr. Oliver Geier**

DDr. Norman Damiani  
Dr. Lukas Achammer  
Dr. Valentin Oberhollenzer

Dr. Daniela Planatscher  
Dr. Miriam Stockner

Sylvia Berger

[www.pg-partner.it](http://www.pg-partner.it)  
[info@pg-partner.it](mailto:info@pg-partner.it)

**Brixen / Bressanone**  
Julius-Durst-Straße 6  
Via Julius Durst 6  
Tel. +39 0472 274 000  
Fax +39 0472 274 050

**Toblach / Dobbiaco**  
St.-Johannes-Str. 23a  
Viale S. Giovanni 23a  
Tel. +39 0474 976 097  
Fax +39 0474 976 986

**Mailand / Milano**  
Meeting room  
Piazza Castello 26

MwSt.-Nr. & Steuernr.  
Partita IVA & Cod. fisc.  
IT 02249530219

Sehr geehrte Lohnkunden,

Egregi clienti,

es freut uns Ihnen mitzuteilen, dass wir ab dem 1. Januar 2021 eine Kooperation – Joint-Venture – mit dem Lohnbüro WHW, (Weissenegger, Hinrichs, Wellenzohn) aus Bozen und Filiale in Meran eingehen, um eine noch bessere Dienstleistung anbieten zu können.

Mit diesem Datum scheidet Frau Berger als Arbeitsrechtsberaterin unserer Kanzlei aus.

Im Rahmen unserer Kooperation wird an allen fünf Wochentagen ein Berater des Lohnbüros WHW in unseren Büroräumen in Brixen sein, der Sie in den verschiedenen Sachfragen unterstützen wird.

In einer nächsten Mitteilung werden wir Ihnen den für Sie zuständigen Berater mitteilen, der sie in spezifischen Anliegen des Lohn- und Arbeitsrechts beraten wird.

Selbstverständlich betreut Sie weiterhin Ihr\*e aktuelle\*r Ansprechpartner\*in, dem Sie alle Ihre Anliegen mitteilen können.

siamo lieti di informarvi che dal 1° gennaio 2021 avvieremo una collaborazione – joint venture – con lo studio WHW (Weissenegger, Hinrichs, Wellenzohn) con sede a Bolzano e filiale a Merano al fine di garantire un ancora migliore servizio.

A partire da questa data, la sig.ra Berger non lavorerà più con noi come Consulente del Lavoro.

Nell'ambito della nostra collaborazione, è previsto che un consulente WHW sarà presente presso i nostri uffici di Bressanone cinque giorni a settimana per essere a disposizione alle Vs. esigenze.

Prossimamente Vi comunicheremo il nome del consulente che vi seguirà nelle varie questioni riguardanti il diritto di lavoro.

Naturalmente continuerete ad essere seguiti dalla vostra attuale persona di riferimento alla quale potrete inoltrare tutte le Vostre richieste.

Mit freundlichen Grüßen  
Dr. Manfred Psailer Dr. Oliver Geier

Con cordiali saluti  
Dr. Manfred Psailer Dr. Oliver Geier